

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 23	FRIDAY, 14 JUNE 2019	NR.23	VRYDAG, 14 JUNIE 2019
PROVINCIAL NOTICES		PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
16	Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Support: Limited financial assistance to Municipalities: Kopanong, Maluti a Phofung, Mohokare and Ngwathe Local Municipalities..... 2		
17	Phumelela Local Municipality: Resolution Levying Property Rates for the Financial Year 1 July 2019 to 30 June 2020..... 4		
18	Mantsopa Local Municipality: Estimates and Rates 2019/2020 Period: 1 July 2019-30 June 2020..... 4		
GENERAL NOTICES		ALGEMENE KENNISGEWINGS	
49	Notice of Applications received in terms of the Mantsopa By-Law on Municipal Land Use Planning: Remainder of the farm Water Vley 430.... 5	49	Kennisgewing van Aansoeke ontvang ingevolge die Mantsopa Munisipale Grondgebruik-Beplanning By-Wet: Restant van die plaas Water Vley 430..... 5
MISCELLANEOUS		ALGEMEEN	
	Board Meeting for Charter Applications: 28 May 2019..... Board Meeting for Charter Applications: 29 May 2019..... Board Meeting for Transfer Applications: 30 May 2019..... 5		

[PROVINCIAL NOTICE NO.16 OF 2018]

ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT

In terms of the Division of Revenue Act, Bill of 2019/2020 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to Municipalities

SCHEDULE 1

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES: KOPANONG, MALUTI A PHOFUNG, MOHOKARE AND NGWATHE LOCAL MUNICIPALITIES

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of Limited Financial Assistance to those Municipalities facing critical financial problems.
4. Conditions	<p>The transfer of Limited Financial Assistance to the Municipality facing critical financial problems is subject to the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Where applicable, the Local Municipality follows due Supply Chain Management process in the appointment of service providers and provide documentary evidence thereof to the Department. • The Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial Assistance Return Certificate attached hereto. • The Local Municipality includes the allocation amount in its Adjustment Budget; • The Local Municipality uses the full and total amount for the exclusive purposes for which it was granted, no portion of the allocation will be permitted to be apportioned towards any administrative handling/processing fees or levies whatsoever; • The Local Municipality reports back on compliance with these conditions and submit supporting documentation in this regard to the Department within 30 calendar days after receipt of the funds.
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> • Submission of Financial Assistance Receipt Return Certificate supported by bank statement. • Proof that the full amount transferred was exclusively appropriated for the sole intended purpose as per the original application for Limited Financial Assistance supported by invoices, payment vouchers and bank statements.
7. Projected Life	Once-off transfer payment, the appropriation of which must be reported back on within 30 days from date of receipt.
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	R 29,800,000.00

SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO KOPANONG, MALUTI A PHOFUNG, MAFUBE, MOHOKARE AND NGWATHE LOCAL MUNICIPALITIES LOCAL MUNICIPALITIES							ANNEXURE A		
Category	DC	Number	Municipality	PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
				2019/2020 Allocation (R'000)	2020/2021 Allocation (R'000)	2021/2022 Allocation (R'000)	2018/2019 Allocation (R'000)	2019/2020 Allocation (R'000)	2020/2021 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong	4,000			4,000		
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
Total				4,000			4,000		
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung	13,000			13,000		
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
Total				13,000			13,000		Total
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe	5,000			5,000		
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total				5,000			5,000		
Unallocated				(21,300)			(21,300)		
GRAND TOTAL				8,500			8,500		

PROVINCIAL NOTICE NO.17 2019]

**PHUMELELA LOCAL MUNICIPALITY
RESOLUTION LEVYING PROPERTY RATES FOR THE FINANCIAL YEAR 1 JULY 2019 TO 30 JUNE 2020**

Notice is hereby given in terms of section 14(1) and (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act 2004; that the council resolved by law of council resolution number 67/05/2019, to levy the rates on property reflected in the schedule below with effect from 1 July 2019.

PROPERTY RATES	2019/2020	2020/2021	2021/2022
% Increase	5,60%	5,40%	5,40%
Residential- (Total less R 45 000)	0,00701	0,00736	0,00740
Business/Government (Total less R 45 000)	0,01003	0,01010	0,01057
Government- Rebate 30%	-	-	-
Schools- (Total less R 45 000) Rebate 30%	0,00181	0,00181	0,00190
*Farms	0,00102	0,00103	0,00108
Admin Fees Vrede Marina	0,00656	0,00690	0,00693

Full details of the Council resolution and rebates, reductions and exclusions specific to each category of owners of properties or owners of a specific category of properties as determined through criteria in the municipality's rates policy are available for inspection on the Municipal Website (www.phumelela.gov.za) and all public libraries.

Signature:

Name: Mrs N.F Malatjie
Designation: Municipal Manager
52 Kuhn Street
Vrede
9835

PROVINCIAL NOTICE NO. 18 OF 2019]

**MANTSOPA LOCAL MUNICIPALITY
ESTIMATES AND RATES 2019/2020
PERIOD: 1 JULY 2019-30 JUNE 2020**

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 14 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, No.6 of 2004 and read with sections 11(3) and 75A of the Local Government: Municipal systems Act 32 of 2000, that, subject to the premier's approval where applicable, under-mentioned assessment rates have been levied on rateable properties for the period 01 July 2019 ending 30 June 2020. (Also read with section 24 of the Local Government: Municipal Finance Management Act 56 of 2003).

	Improved Value
Residential	0.006710
Business	0.013419
Government	0.013419
Industries	0.013419
Farms	0.001230

The first R80 000.00 of the valuation of residential and agricultural property is exempt from rates

- Rates become due and payable monthly in advance and interest as prescribed by the Mantsopa Municipality's Credit Control and Debt Collection and Tariff policies will be charged on amounts not paid within 30 days.
- The levy will come into operation from 1 July 2019.
- Notice is further given that a copy of the resolution and the estimates of revenue, expenditure and capital requirements for the period ending 30 June 2020 as approved by the council will be available for public inspection during office hours at the municipal offices and libraries at Ladybrand, Tweespruit, Excelsior, Hobhouse and Thaba Patchoa.

For enquiries on the above please contact: Director Corporate Services
Adv N Litabe @ 051 924 0654

**Mr. T P MASEJANE
MUNICIPAL MANAGER**

[GENERAL NOTICE NO.49 OF 2019]

MANTSOPA BY-LAW ON MUNICIPAL LAND USE PLANNING (PROVINCIAL GAZETTE NUMBER 82 OF 28 AUGUST 2015)

The Mantsopa Local Municipality hereby notify for general information in terms of the provisions of section 49(3) (b) and (c) of the By-Law on Municipal Land Use Planning, read together with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, that the following application has been received from De Waal and Nortjé Incorporated.

Any person who wishes to make an objection to the approval of the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection in writing to the Town Planning Office, Mantsopa Local Municipality, Private Bag X11, Ladybrand, 9745 or sent to bmoshayathoni@mantsopa.co.za Objection(s) stating comprehensive reasons must reach this office within a period of thirty (30) days from the date of publication hereof, i.e. from **14 June 2019** – provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (s) (postal address, street address, telephone numbers(s) and e-mail address).

Any person who is unable to write may, during office hours, visit the Town Planning Office, 38 Joubert Street, Ladybrand, 9745 where an official of this office will assist those by transcribing their objections. Any person who submitted an objection will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.

- (a) The remainder of the farm Water Vley 430, Administrative District: Thaba 'Nchu:**
The subdivision of the remainder of the farm Water Vley 430 into two portions.

[ALGEMENE KENNISGEWING NR.49 VAN 2019]

MANTSOPA MUNISIPALE GRONDGEBRUIK-BEPLANNING BY-WET (PROVINSIALE GAZETTE NOMMER 82 VAN 28 AUGUSTUS 2015)

Die Mantsopa Plaaslike Munisipaliteit gee hiermee vir algemene inligting kennis in terme van Artikel 49(3)(b) en (c) van die Munisipale Grondgebruik By-Wet, gelees tesame met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruik- bestuur, 2013, dat die volgende aansoek vanaf De Waal en Nortjé Ingelyf ontvang is.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die goedkeuring van die aansoek, word versoek om hul beswaar skriftelik in te dien by die Kantoor van die Stadsbeplanner, Mantsopa Plaaslike Munisipaliteit, Privaatsak X11, Ladybrand, 9745 of te stuur na bmoshayathoni@mantsopa.co.za Besware met volledige redes, moet hierdie kantoor binne dertig (30) dae na die datum van die plasing hiervan; naamlik vanaf **14 Junie 2019** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnummers moet skriftelike besware vergesel.

Diegene wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoore die Kantoor van die Stadsbeplanner, Joubertstraat 38, Ladybrand, 9745 besoek, waar 'n beampte van hierdie kantoor diegene sal bystaan met die notering van hulle beswaar. Diegene wat 'n beswaar gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.

- (a) Die restant van die plaas Water Vley 430, Administratiewe Distrik: Thaba 'Nchu:**
Die onderverdeling van die restant van die plaas Water Vley 430 in twee gedeeltes.

DEPARTMENT OF POLICE ROAD AND TRANSPORT

BOARD MEETING FOR CHARTER APPLICATIONS: 28 MAY 2019

SURNAME & INITIALS	APPLICATION NO	PLACE	TYPE OF APPLICATION	DECISION
1.MAKHELE SG	AOFSLB153699	BULTFONTEIN	CHARTER	APPROVED
2.MOPHOSHO MR	AOFSLB154269	BFN	CHARTER	APPROVED
3.MIDWAY	AOFSLB153956	BFN	CHARTER	APPROVED
4.MIDWAY	AOFSLB153955	BFN	CHARTER	APPROVED
5.SEKOZANA J	AOFSLB140249	REITZ	CHARTER	REFUSED
6.NTSIZAKALE MJ	AOFSLB154231	BFN	CHARTER	CANCELLED
7.MASHIYA MI	AOFSLB153942	WESSELSBRON	CHARTER	APPROVED
8.RASELLO MI	AOFSLB153946	HOOPSTAD	CHARTER	APPROVED
9.LESELA TOURS	AOFSLB153845	BFN	CHARTER	APPROVED
10.MAJELA TD	AOFSLB154242	BOTSHABELO	CHARTER	REFUSED
11.OLIPHANT MC	AOFSLB142238	BFN	CHARTER	REFUSED
12.SAWONI SM	AOFSLB148289	SASOLBURG	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
13.LEBONE NE	AOFSLB150741	ODENDAALSRUS	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
14.LEBONE NE	AOFSLB150742	ODENDAALSRUS	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
15.MOHAPI SE	AOFSLB150828	ALLANRIDGE	CHARTER	REFUSED
16.PHOFU LM	AOFSLB139939	WARDEN	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
17.RADEBE MP	AOFSLB151137	BOTHAVILLE	CHARTER	
18.MOLOI JM	AOFSLB151179	QWAQWA	CHARTER	APPROVED
19.MOREKI HAM	AOFSLB99879	KROONSTAD	CHARTER	APPROVED

20.MAZIBUKO GL	AOFSLB151253	TWEELING	CHARTER	APPROVED
21.KGANG LP	AOFSLB151311	HOOPSTAD	CHARTER	APPROVED
22.BIG ZOLA	AOFSLB152632	WELKOM	CHARTER	APPROVED
23.THEBE MRS	AOFSLB150218	THEUNISSEN	CHARTER	REFUSED
24.MOTINGOE S	AOFSLB150271	BFN	CHARTER	APPROVED
25.MOSHOELELI T	AOFSLB152582	VIRGINIA	CHARTER	APPROVED
26.MATHE MP	AOFSLB152424	BFN	CHARTER	REFUSED
27.TWALA BF	AOFSLB152584	VILLIERS	CHARTER	REFUSED
28.LITSESANE DP	AOFSLB152586	BOTSHABELO	CHARTER	APPROVED
29.TSOTETSI J	AOFSLB152593	VILLIERS	CHARTER	APPROVED
30.MODISAPUDI T	AOFSLB154225	BFN	CHARTER	APPROVED
31.LETSELE MS	AOFSLB153702	PETRUS STEYN	CHARTER	APPROVED
32.LETSELE LP	AOFSLB153701	PETRUS STEYN	CHARTER	APPROVED
33.TSHABALALA N	AOFSLB153703	WARDEN	CHARTER	APPROVED
34.KHUTU SG	AOFSLB1537	BFN	CHARTER	DEFERED
35.LEBENYA MJ	AOFSLB153786	BFN	CHARTER	APPROVED
36.MABASO LB	AOFSLB153800	BRANDFORT	CHARTER	APPROVED
37.MAZIBUKO NS	AOFSLB153799	BFN	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
38.PHIRI DR	AOFSLB146062	BFN	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
39.ULTIMATE	AOFSLB151172	VIRGINIA	CHARTER	APPROVED
40.WANDA TI	AOFSLB151174	SASOLBURG	CHARTER	APPROVED
41.COETZEE BAB	AOFSLB146680	THEUNISSEN	CHARTER	DEFERED NOT SHOWN
42.LEFASO MP	AOFSLB141691	SENEKAL	CHARTER	APPROVED
43.MOFOKENG ME	AOFSLB146296	BETHLEHEM	CHARTER	DEFERED
44.NTSIKI PA	AOFSLB145908	BFN	CHARTER	REFUSED
45.MARUMO	AOFSLB157742	BFN	CHARTER	APPROVED
46.MBETHE MD	AOFSLB152091	BFN	CHARTER	APPROVED

BOARD MEETING FOR CHARTER APPLICATIONS: 29 MAY 2019.

SURNAME & INITIALS	APPLICATION NO	PLACE	TYPE OF APPLICATION	DECISIONS
1.SEDITI PK	AOFSLB155932	THABA NCHU	CHARTER	APPROVED
2.MOSIPIDI BD	AOFSLB154618	THABA NCHU	CHARTER	APPROVED
3.MONCHUSI TMM	AOFSLB156244	BFN	CHARTER	APPROVED
4.MONCHUSI TMM	AOFSLB156245	BFN	CHARTER	APPROVED
5.TSHABALALA DG	AOFSLB156657	REITZ	CHARTER	REFUSED
6.STEFAANS LM	AOFSLB156122	KROONSTAD	CHARTER	REFUSED
7.XQUIZIT TRADING & PROJECTS	AOFSLB155904	VENTERSBURG	CHARTER	APPROVED
8.MKWANAZI PM	AOFSLB155888	LINDLEY	CHARTER	APPROVED
9.MOKOENA MJ	AOFSLB155782	REITZ	CHARTER	APPROVED
10.LETHANI TRANSPORT	AOFSLB156147	VIRGINIA	CHARTER	APPROVED
11.HOKO ME	AOFSLB156064	THABA NCHU	CHARTER	REFUSED
12.MOKOENA M	AOFSLB156660	REITZ	CHARTER	REFUSED
13.MONYATSI PK	AOFSLB156661	REITZ	CHARTER	REFUSED
14.MOFOKENG MA	AOFSLB156662	REITZ	CHARTER	REFUSED
15.TOONA MK	AOFSLB156789	BFN	CHARTER	APPROVED
16.NHLAPO SJ	AOFSLB156294	SASOLBURG	CHARTER	REFUSED
17.MOTLOGELWA TJ	AOFSLB156193	BOTHAVILLE	CHARTER	APPROVED
18.NAKO YN	AOFSLB156262	VIRGINIA	CHARTER	APPROVED
19.NAKO M	AOFSLB156261	VIRGINIA	CHARTER	REFUSED
20.SEFAKO TL	AOFSLB156374	QWAQWA	CHARTER	APPROVED
21.SIMUNA GS	AOFSLB154555	PARYS	CHARTER	REFUSED
22.MOTHEBE TD	AOFSLB154124	BFN	CHARTER	APPROVED
23.MOTHEBE TD	AOFSLB154123	BFN	CHARTER	APPROVED
24.MOTHEBE TD	AOFSLB154121	BFN	CHARTER	APPROVED

25.MOTHEBE TD	AOFSLB154120	BFN	CHARTER	APPROVED
26.MOTHEBE TD	AOFSLB154122	BFN	CHARTER	APPROVED
27.KOBOKOANE F	AOFSLB154262	BFN	CHARTER	APPROVED
28.LEPHATSOA LJ	AOFSLB154279	FICKSBURG	CHARTER	REFUSED
29.KOLBY G	AOFSLB154266	PARYS	CHARTER	APPROVED
30.KHWESI ZJ	AOFSLB154264	PARYS	CHARTER	APPROVED
31.MAKAOTA PT	AOFSLB154278	ROSENDAL	CHARTER	DEFERED
32.HANONG MM	AOFSLB154286	VIRGINIA	CHARTER	APPROVED
33.MOKOINIHI TA	AOFSLB154328	SENEKAL	CHARTER	APPROVED
34.SAMUEL ME	AOFSLB154542	VIRGINIA	CHARTER	CANCELLED
35.MAKHETHA MI	AOFSLB154556	BFN	CHARTER	REFUSED
36.KHUMALO LM	AOFSLB154867	SASOLBURG	CHARTER	REFUSED
37.BUSHULA DT	AOFSLB154881	ZASTRON	CHARTER	REFUSED
38.MOHAPI MD	AOFSLB154277	ROSENDAL	CHARTER	REFUSED
39.XABADIYA L	AOFSLB155110	WELKOM	CHARTER	APPROVED
40.MPHANA LM	AOFSLB155391	BOTSHABELO	CHARTER	APPROVED
42.PEBANE KR	AOFSLB155422	BOTHAVILLE	CHARTER	APPROVED
43.MAKOANYANE TJ	AOFSLB155480	BULTFONTEIN	CHARTER	REFUSED
44.TOOPO TE	AOFSLB155542	CLOCOLAN	CHARTER	DEFERED
45.RAMOKEJANE SR	AOFSLB138051	WEPENER	CHARTER	APPROVED

BOARD MEETING FOR TRANSFER APPLICATIONS: 30 MAY 2019.

SURNAME & INITIALS	APPLICATION NO	PLACE	TYPE OF APPLICATION	DECISIONS
1.MELATO RW	AOFSLB156789	WELKOM	TRANSFER	ABSENT
2.NAKO M	AOFSLB156568	WELKOM	TRANSFER	APPROVED
3.LIPHAPANG SP	AOFSLB156150	FICKSBURG	TRANSFER	APPROVED
4.RAMOTSOANE MT	AOFSLB156157	BFN	TRANSFER	ABSENT
5.KALADIRA ST	AOFSLB155895	BFN	TRANSFER	ABSENT
6.SEFAKO TL	AOFSLB156806	QWAQWA	TRANSFER	APPROVED
7.MOLOI MI	AOFSLB155784	QWAQWA	TRANSFER	ABSENT
8.MILE TC	AOFSLB155706	QWAQWA	TRANSFER	APPROVED
9.TSHABALALA TP	AOFSLB156628	QWAQWA	TRANSFER	ABSENT
10.MONOKOANE TD	AOFSLB156445	BOTSHABELO	TRANSFER	APPROVED
11.MRWARWAZA ZE	AOFSLB156369	BFN	TRANSFER	APPROVED
12.CHABELI JP	AOFSLB155927	BFN	TRANSFER	APPROVED
13.MOSILI JM	AOFSLB155707	QWAQWA	TRANSFER	APPROVED
14.MAKHETHA IE	AOFSLB155737	BOTSHABELO	TRANSFER	APPROVED
15.MACHOGO ER	AOFSLB155688	BFN	TRANSFER	APPROVED
16.DHLAMINI PJ	AOFSLB155506	HARRISMITH	TRANSFER	APPROVED
17.MDAKANE MA	AOFSLB155533	KROONSTAD	TRANSFER	APPROVED
18.MDAKANE MA	AOFSLB155539	KROONSTAD	TRANSFER	APPROVED
19.MDAKANE MA	AOFSLB155538	KROONSTAD	TRANSFER	APPROVED
20.MDAKANE MA	AOFSLB155532	KROONSTAD	TRANSFER	APPROVED
21.MOKOENA RL	AOFSLB155954	QWAQWA	TRANSFER	APPROVED

<p align="center">FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center">VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 465 791 573"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="815 465 1474 573"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center">SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 730 791 949"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 250.00	12 MONTHS, EMAIL	R 500.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center">INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="815 730 1474 949"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 250.00	12 MAANDE, E-POS	R 500.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 250.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 500.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 250.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 500.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center">CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 12:00 (Tuesday), three working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after 12:00 on the Tuesday of the publication week, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 12:00 on the Thursday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. Advertisements received publication on the same day, will be charged at triple the normal rate.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p>	<p align="center">SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 12:00 (Dinsdag), drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na 12:00 op die Dinsdag van die publikasie week ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 12:00 op die Donderdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. 'n Drievoudige tarief sal gevra word vir advertensies wat ontvang is vir publikasie op die selfde dag.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.</p>																								
<p align="center">ADVERTISEMENT RATES</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 63.00 per centimeter or portion thereof.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>	<p align="center">ADVERTENSIETARIEWE</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 63.00 per sentimeter of deel daarvan.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>																								
<p align="center">NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center">NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								
<p align="center">Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p align="center">Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</p>																								